



# Geltungsbereich Generalabonnement

## Rayon de validité abonnement général

### Raggio di validità abbonamento generale

Stand/Etat/Stato: 10.2011

Wegen Platzmangel sind nicht alle Linien angegeben. Weitere Angaben auf der Rückseite. Änderungen vorbehalten.  
 Faute de place, toutes les lignes ne sont pas mentionnées. Des indications supplémentaires figurent au verso. Sous réserve de modifications.  
 Per mancanza di spazio, non vi figurano tutte le linee. Altre indicazioni si trovano a tergo. Con riserva di modifiche.

#### Verkehrsmittel

#### Moyens de transport

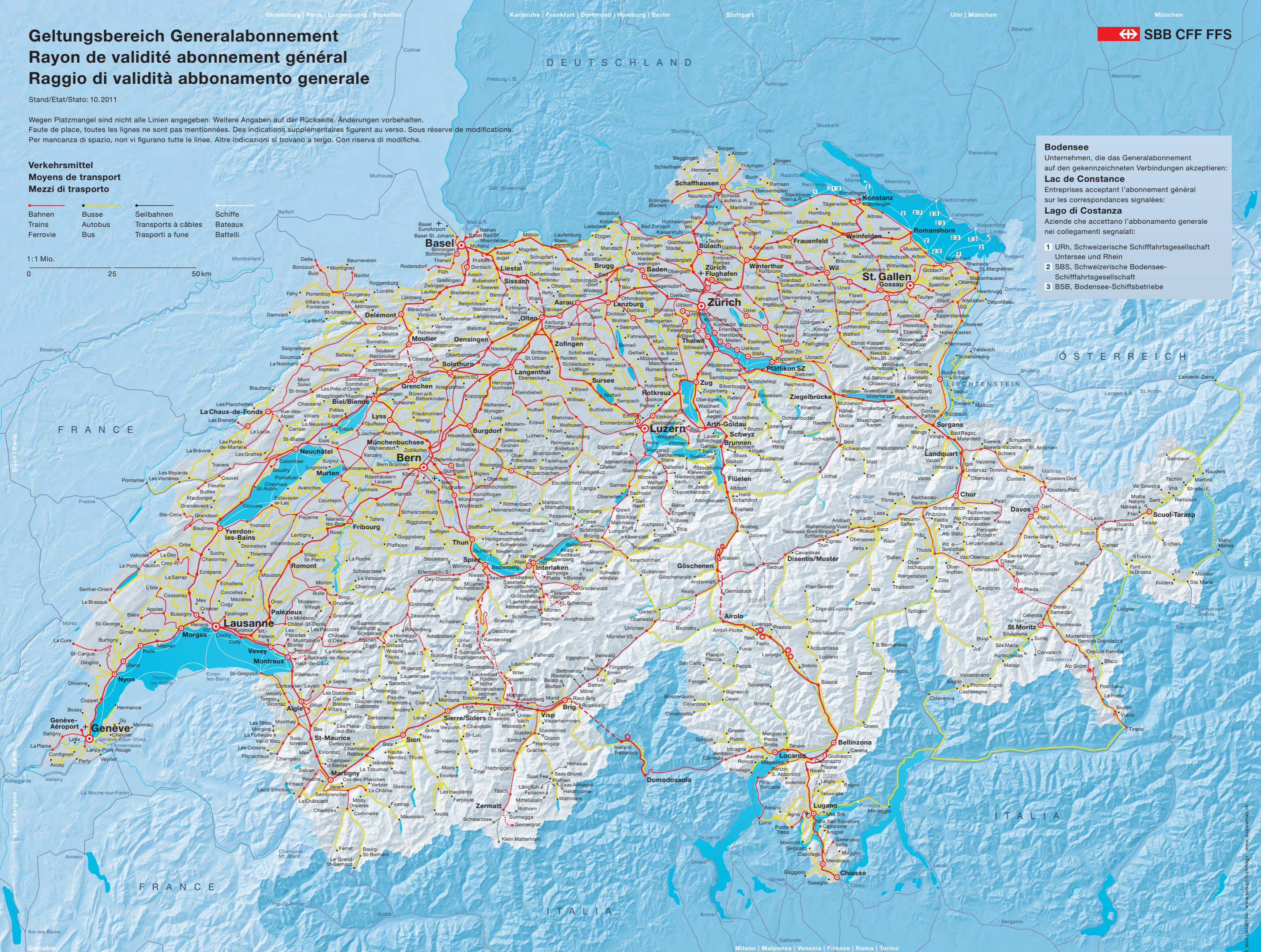
#### Mezzi di trasporto

- Bahnen
- Trains
- Ferrovie
- Busse
- Autobus
- Bus
- Seilbahnen
- Transports à câbles
- Trasporti a fune
- Schiffe
- Bateaux
- Battelli

1:1 Mio.  
 0 25 50 km

**Bodensee**  
 Unternehmen, die das Generalabonnement auf den gekennzeichneten Verbindungen akzeptieren:  
**Lac de Constance**  
 Entreprises acceptant l'abonnement général sur les correspondances signalées:  
**Lago di Costanza**  
 Aziende che accettano l'abbonamento generale nei collegamenti segnalati:

- 1 URH, Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein
- 2 SBS, Schweizerische Bodensee-Schifffahrtsgesellschaft
- 3 BSB, Bodensee-Schiffsbetriebe



Geltungsbereich	Rayon de validité	Raggio di validità
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">—</span> Freie Fahrt</li> <li><span style="color: red;">—</span> Libre circulation</li> <li><span style="color: red;">—</span> Libera circolazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">—</span> Keine Ermässigung</li> <li><span style="color: red;">—</span> Pas de réduction</li> <li><span style="color: red;">—</span> Nessuna riduzione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">—</span> Keine Ermässigung</li> <li><span style="color: red;">—</span> Pas de réduction</li> <li><span style="color: red;">—</span> Nessuna riduzione</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">●</span> Halber Preis vom Normaltarif</li> <li><span style="color: red;">●</span> Demi-prix du tarif normal</li> <li><span style="color: red;">●</span> Metà prezzo della tariffa normale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">●</span> Freie Fahrt auf dem Netz</li> <li><span style="color: red;">●</span> Libre parcours sur le réseau</li> <li><span style="color: red;">●</span> Libera circolazione sulla rete</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">●</span> Freie Fahrt auf dem Netz</li> <li><span style="color: red;">●</span> Libre parcours sur le réseau</li> <li><span style="color: red;">●</span> Libera circolazione sulla rete</li> </ul>

Für die Benützung von einigen Zügen, Schiffen und Bussen ist eine kostenpflichtige Platzreservierung (inkl. Zuschlag) erforderlich. Auf gewissen Postautostrecken (z.B. Alpenpässe) ist ein Zuschlag (**Alpine Ticket**) zu bezahlen. Weiterführende Informationen unter [www.postauto.ch/alpinticket](http://www.postauto.ch/alpinticket).

L'utilisation de certains trains, bateaux et car postaux est soumise à une taxe de réservation (y compris le supplément). Sur certains parcours de cars postaux (p.ex. cols alpins) un supplément (**Alpine Ticket**) est requis. Vous trouverez de plus amples informations sous [www.carpostal.ch/alpinticket](http://www.carpostal.ch/alpinticket).

Per l'utilizzo di alcuni treni, battelli e bus è necessaria la prenotazione del posto soggetta a pagamento (incl. il supplemento). Su determinate linee di autopostali (p.es. passi alpini) è richiesto un supplemento. (**Alpine Ticket**). Ulteriori informazioni al sito [www.autopostale.ch/alpinticket](http://www.autopostale.ch/alpinticket).

**Nachtzuschläge**  
 In gewissen Städten und Regionen bzw. Tarifverbunden (z.B. Zürich) muss für Nachtverbindungen in Bus und Bahn ein separater Zuschlag bezahlt werden.

**Suppléments de nuit**  
 Dans certaines villes, régions ou communautés tarifaires (p. ex. Zurich), il faut payer un supplément à part pour les voyages de nuit en bus et en train.

**Supplementi notturni**  
 In alcune città, regioni e comunità tariffarie (p.es. Zurigo) è richiesto un supplemento a parte per i collegamenti notturni in autobus o in treno.